

13 wyrażen z czasownikiem

DONNER



Zadanie 1: Połącz wyrażenia z ich polskimi odpowiednikami.

wyrażenie	polski odpowiednik
1. ça donne à penser	• dać wyraz / upust jakiejś emocji
2. donner bonne impression	• nie wiedzieć już, gdzie ręce włożyć
3. donner du fil à retordre	• on(a) wygląda na niewiniątko
4. donner le jour à un enfant	• pomóc
5. donner libre cours à une émotion	• robić coś z radością, folgować sobie
6. donner sur la cour	• sprawiać dobre wrażenie
7. donner un coup de main	• sprawiać problemy
8. donner un coup de pied dans la fourmilière	• to daje do myślenia
9. donner un coup de poignard dans le dos	• urodzić dziecko
10. étant donné	• wbić kij w mrowisko
11. ne plus savoir où donner de la tête	• wbić nóż w plecy
12. on lui donnerait le bon Dieu sans confession	• wychodzić na podwórze (dot. okien lub drzwi)
13. s'en donner à cœur joie	• zważywszy na

Zadanie 2: Dopasuj wyrażenie do wypowiedzi.

1. *Camille est une fille très agréable, calme et souriante.*
2. *Tu veux bien m'aider avec ces valises ?*
3. *J'ai beaucoup de travail.*
4. *Françoise a toujours des problèmes avec ses enfants.*
5. *Comment tu as pu me faire ça ?! Je croyais qu'on était amis !*
6. *Marie vient d'accoucher. Son fils s'appelle Théo et pèse 3 kilos.*

Zadanie 3: Uzupełnij luki w zdaniach.

1. Avec ce commentaire sous la photo du président, Sophie a donné un coup de _____.
2. A cause de tous ces problèmes, elle ne sait où donner de la _____.
3. Patrick donne _____ à ses employés. C'est du harcèlement !
4. Je voudrais que la porte principale de la boutique _____ la rue.
5. Catherine s'en donne _____ quand nous lui demandons de nous envoyer un selfie.
6. _____ que vous divorcez, vous ne pouvez plus habiter ensemble.
7. Dans cet exercice, tu peux donner _____ à ta créativité.

Zadanie 4: Popraw błędy w wyrażeniach.

- | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. <i>donner la nuit à un enfant</i> | 6. <i>on lui donnerait bon Dieu sans compréhension</i> |
| 2. <i>donner un coup de bras</i> | 7. <i>donner un coup de main dans la fourmilière</i> |
| 3. <i>donner liberté à une émotion</i> | 8. <i>donner une coupe de poignée dans le dos</i> |
| 4. <i>donner du fils à mordre</i> | |
| 5. <i>s'en donner à cœur joyeux</i> | |

Zadanie 5: Napisz dialog inspirowany tym zdjęciem. Wykorzystaj jak najwięcej wyrażen z czasownikiem „donner”.



Zadanie 6: Przetłumacz zdania.

1. Dałeś wyraz swojej frustracji podczas zebrania. Teraz musisz skupić się na pracy.
.....
2. Jarek nie przyszedł na moje urodziny. To dało mi do myślenia.
.....
3. Okna wychodzą na ogród.
.....
4. Zważywszy na problemy z klientami, zdecydowaliśmy się zamknąć naszą firmę.
.....
5. Dzieci szaleją w naszym basenie.
.....
6. Pomogę Ci, ale musisz mi obiecać, że przestaniesz utrudniać mi życie.
.....
7. Jak to możliwe? Sprawiali wrażenie, że mnie kochają, a wbili mi nóż w plecy.
.....

13 wyrażen z czasownikiem

DONNER

PAN OD FRANCUSKIEGO:
Facebook / Instagram / YouTube / Snapchat / BLOG



ROZWIĄZANIA

Zadanie 1.

wyrażenie	polski odpowiednik
1. s'en donner à cœur joie	robić coś z radością, folgować sobie
2. donner du fil à retordre	sprawiać problemy
3. donner un coup de main	pomóc
4. donner un coup de poignard dans le dos	wbić nóż w plecy
5. donner le jour à un enfant	urodzić dziecko
6. donner un coup de pied dans la fourmilière	wbić kij w mrowisko
7. ça donne à penser	to daje do myślenia
8. étant donné	zważywszy na
9. on lui donnerait le bon Dieu sans confession	on(a) wygląda na niewiniątko
10. donner libre cours à une émotion	dać wyraz / upust jakiejś emocji
11. donner bonne impression	sprawiać dobre wrażenie
12. ne plus savoir où donner de la tête	nie wiedzieć już, gdzie ręce włożyć
13. donner sur la cour	wychodzić na podwórze (dot. okien lub drzwi)

Zadanie 2.

1. donner bonne impression / on lui donnerait bon Dieu sans confession
2. donner un coup de main
3. ne plus savoir où donner de la tête
4. donner du fil à retordre
5. donner un coup de poignard dans le dos
6. donner le jour à un enfant

Zadanie 4.

1. donner le jour à un enfant
2. donner un coup de main
3. donner libre cours à une émotion
4. donner du fil à retordre
5. s'en donner à cœur joie
6. on lui donnerait bon Dieu sans confession
7. donner un coup de pied dans la fourmilière
8. donner un coup de poignard dans le dos

Zadanie 3.

1. Avec ce commentaire sous la photo du président, Sophie a donné un coup de pied dans la fourmilière.
2. A cause de tous ces problèmes, elle ne sait où donner de la tête.
3. Patrick donne du fil à retordre à ses employés. C'est du harcèlement !
4. Je voudrais que la porte principale de la boutique donne sur la rue.
5. Catherine s'en donne à cœur joie quand nous lui demandons de nous envoyer un selfie.
6. Etant donné que vous divorcez, vous ne pouvez plus habiter ensemble.
7. Dans cet exercice, tu peux donner libre cours à ta créativité.

Zadanie 6.

1. Tu as donné libre cours à ta frustration pendant la réunion. Maintenant tu dois te concentrer sur le travail.
2. Jarek n'est pas venu à mon anniversaire. Ça m'a donné à penser.
3. Les fenêtres donnent sur le jardin.
4. Etant donné les problèmes avec les clients, nous avons décidé de fermer notre entreprise.
5. Les enfants s'en donnent à cœur joie dans notre piscine.
6. Je vais te donner un coup de main mais tu dois me promettre d'arrêter de me donner du fil à retordre.
7. Comment c'est possible ? Ils donnaient l'impression de m'aimer et ils m'ont donné un coup de poignard dans le dos.

